



# A Santa Sé

---

## **MENSAGEM DO SUMO PONTÍFICE**

**JOÃO PAULO II**

**URBI ET ORBI**

*Santo Natal, 25 de Dezembro de 2004*

1. *Christus natus est nobis, venite, adoremus!*

Cristo nasceu para nós, vinde, adoremos!

Vimos a Vós, neste dia solene,

terno Menino de Belém,

que, ao nascer, escondestes a vossa divindade  
para partilhar a nossa frágil natureza humana.

Iluminados pela fé, reconhecemo-Vos  
como *verdadeiro Deus encarnado* por nosso amor.

Vós sois o único Redentor do homem!

2. À vista do presépio onde estais inerte,

cessem as inúmeras formas de *desenfreada violência*,  
causa de indescritíveis sofrimentos,

extingam-se os numerosos focos de tensão

que correm o risco de degenerar em aberto conflito;

fortaleça-se a vontade de *procurar soluções pacíficas*,

respeitadoras das legítimas aspirações de homens e povos.

3. Menino de Belém, Profeta de paz,

encorajai as tentativas de *diálogo* e de *reconciliação*,

sustentai os esforços de paz que, tímidos

mas repletos de esperança, estão actualmente em curso

para um presente e um futuro mais sereno

de tantos irmãos e irmãs nossos no mundo.

Penso na África, na tragédia do Darfur no Sudão,

na Costa do Marfim e na região dos Grandes Lagos.  
Com viva apreensão, acompanho as vicissitudes do Iraque.  
E como não lançar um olhar de preocupada ansiedade,  
mas também de inextinguível confiança  
à Terra da qual Vós sois Filho?

4. *Por todo o lado há necessidade de paz!*

Vós que sois o Príncipe da paz verdadeira,  
ajudai-nos a entender que o único caminho para construí-la  
é detestar o mal com horror  
e buscar sempre e com coragem o bem.  
Homens de boa vontade pertencentes a cada povo da terra,  
vinde com confiança ao presépio do Salvador!  
«Não tira os reinos humanos  
quem dá o Reino dos Céus» (cf. *hino litúrgico*).  
Acorrei ao encontro d'Aquele  
que vem para nos ensinar  
o caminho da verdade, da paz e do amor.